Shostakovich Studies 2

When *Shostakovich Studies* was published in 1995, archival research in the ex-Soviet Union was only just beginning. Since that time, research carried out in the Archive of D. D. Shostakovich, founded by the composer’s widow Irina Antonovna Shostakovich in 1975, and the Glinka Museum of Musical Culture has significantly raised the level of international Shostakovich studies. At the same time, scholarly understanding of Soviet society and culture has developed significantly since 1991, and this has also led to a more nuanced appreciation of Shostakovich’s public and professional identity. *Shostakovich Studies 2* reflects these changes, focusing on documentary research, manuscript sources, film studies and musical analysis informed by literary criticism and performance. Contributions in this volume include chapters on *Orango*, Shostakovich’s Diary, behind-the-scenes events following *Pravda*’s criticisms of Shostakovich in 1936 and a new translation of a memoir by the Soviet poet Yevgeniy Dolmatovskiy, as well as analytical studies from a range of perspectives.

Pauline Fairclough is senior lecturer in music at the University of Bristol, and a specialist in Russian and Soviet music. She is co-editor of *The Cambridge Companion to Shostakovich* and author of *A Soviet Credo: Shostakovich’s Fourth Symphony*. 
Contents

List of illustrations page [vi]
Notes on contributors [vii]
Acknowledgements [ix]
List of abbreviations [x]

Introduction Pauline Fairclough [1]

Part I Archival studies [5]
1 Interrupted masterpiece: Shostakovich’s opera Orango. History and context Ol’ga Digonskaya [7]
2 Notes on Shostakovich’s Diary Ol’ga Dombrovskaya [34]
3 Mitya Shostakovich’s first opus (dating the Scherzo op. 1) Ol’ga Digonskaya [53]

Part II Analysis and interpretation [75]
4 Shostakovich and structural hearing David Fanning [77]
5 Socialist realism, modernism and Dmitriy Shostakovich’s Odna (Alone, 1929–1931) Joan M. Titus [100]
6 Shostakovich’s politics of D minor and its neighbours, 1931–1949 Patrick McCreless [121]
7 Shostakovich and ‘polyphonic’ creativity: the Fourteenth Symphony revisited Kristian Hibberd [190]
8 The poet’s echo, the composer’s voice: monologic verse or dialogic song? Philip Ross Bullock [207]

Part III Context [229]
9 ‘Muddle instead of music’ in 1936: cataclysm of musical administration Simo Mikkonen [231]
10 Dolmatovskiy on Shostakovich: a last memoir Pauline Fairclough [249]
11 Shostakovich, Proletkul’t and RAPM Levon Hakobian [263]

Notes [272]
Index [319]
Illustrations

Figure 1.1 Shostakovich, *Orango*, end of the Prologue (No. 10): ‘Let us laugh’. page [16]

Figure 1.2 Shostakovich, *Orango*, No. 7 from the Prologue: ‘Save the women!’ [17]

Figure 2.1 Two pages from Shostakovich’s Diary. [38]

Figure 3.1 Shostakovich, Piano Sonata in B minor, end of first movement–beginning of second movement. [55]

All illustrations are reproduced by kind permission of Irina Antonovna Shostakovich.

All extracts published by kind permission of Boosey and Hawkes Music Publishers.

*Alone* op. 26:
© Copyright 1974 by Boosey & Hawkes Music Publishers Ltd.
For the UK, British Commonwealth (ex Canada), Eire and South Africa Reproduced by permission of Boosey & Hawkes Music Publishers Ltd.

*The Lady Macbeth of Mtsensk* op. 29:
© by permission of MUSIKVERLAG HANS SIKORSKI, Hamburg.

Symphony No. 5 op. 47:
© Copyright 1939 by Boosey & Hawkes Music Publishers Ltd.
For the UK, British Commonwealth (ex Canada), Eire and South Africa Reproduced by permission of Boosey & Hawkes Music Publishers Ltd.

Symphony No. 6 op. 54:
© Copyright 1947 by Boosey & Hawkes Music Publishers Ltd.
For the UK, British Commonwealth (ex Canada), Eire and South Africa Reproduced by permission of Boosey & Hawkes Music Publishers Ltd.

*Suite on Texts of Michelangelo Buonarroti* op. 145:
© Copyright 1974 by Boosey & Hawkes Music Publishers Ltd.
For the UK, British Commonwealth (ex Canada), Eire and South Africa Reproduced by permission of Boosey & Hawkes Music Publishers Ltd.
Notes on contributors

Philip Ross Bullock is university lecturer in Russian at the University of Oxford. He is the author of *The Feminine in the Prose of Andrey Platonov* (2005) and *Rosa Newmarch and Russian Music in Late Nineteenth- and Early Twentieth-Century England* (2009), as well as of articles on various aspects of nineteenth- and twentieth-century Russian music and literature.

Olgà Dígonسكaya is senior researcher at the Glinka Museum of Musical Culture and Chief Archivist of the Archive of D. D. Shostakovich, Moscow. Her recent publications include articles on Shostakovich’s manuscripts for his unfinished operas *Orango* and *Narodnaya vol’ya* (People’s Will), and *The Black Monk*.

Olgà Dombrôvskaya is senior curator of the Archive of D. D. Shostakovich, Moscow. She has published articles on Shostakovich’s collaborations with film producers, and is author/compiler of *Dmitriy Shostakovich: Pages from a Life in Photographs* (2006).

Pauline Fairclough is senior lecturer in music at the University of Bristol. She is the author of *A Soviet Credo: Shostakovich’s Fourth Symphony* (2006) and co-editor with David Fanning of the *Cambridge Companion to Shostakovich* (2008), and has published articles on Shostakovich’s reception in Britain and Soviet musical life in the 1930s.

David Fanning is professor of music at the University of Manchester. He was editor of *Shostakovich Studies* (1995) and has published two monographs on Shostakovich’s music: *The Breath of the Symphonist* (1988) and *Shostakovich: String Quartet No. 8* (2004).


Kristian Hibberd has lectured in music analysis, critical musicology and Russian and twentieth-century music at the University of Oxford and Goldsmiths College (University of London). He received a Ph.D. from the University of London in 2005 with a thesis entitled ‘Shostakovich and Bakhtin: A Critical Investigation of the Late Works’.
Notes on contributors

Patrick McCreless is professor of music at Yale University. He has published widely on issues of musical analysis and hermeneutics encompassing Schenkerian theory, Elgar and Wagner. He is also the author of major analytical studies of Shostakovich’s chamber music, including ‘Dmitri Shostakovich: The String Quartets’, in Evan Jones (ed.), Intimate Voices: The String Quartet in the Twentieth Century (2009).

Simo Mikkonen is adjunct professor at the University of Jyväskylä, Finland. He is the author of State Composers and the Red Courtiers: Music, Ideology and Politics in the Soviet 1930s (2009) as well as several articles on Soviet–American cultural relations during the Cold War period.

Joan M. Titus is assistant professor of musicology at the University of North Carolina, Greensboro. Her research focuses on cultural politics and policy, particularly in Russian music, twentieth-century music, film music and Native American popular music of the Southwest. She is the author of Silents, Sound, and Modernism in Dmitry Shostakovich’s Score to The New Babylon (1928–1929) (forthcoming).
Acknowledgements

This second volume of Shostakovich Studies has benefited enormously from the generous cooperation of Russian colleagues, especially Ol’ga Dombrovskaya and Ol’ga Dombrovskaya of the Archive of D.D. Shostakovich. I am very grateful to Irina Antonovna Shostakovich for her kind permission to reproduce unpublished manuscript materials in the archival chapters. Alison Ermolova translated Ol’ga Dombrovskaya’s chapter, Amanda Calvert did the initial translation of Ol’ga Dombrovskaya’s ‘Mitya Shostakovich’s first opus’, and Will Peters very kindly checked my own translation of her first chapter, ‘Interrupted masterpiece’. As ever, I am indebted to Will for his generous help with all matters relating to translation. Ilona Velichko was a staunch ally in helping me with my rudimentary Ukrainian, and she kindly fine-tuned my own translation of Dolmatovskiy’s memoir of Shostakovich. I am, of course, responsible for any errors that remain.

A very special debt of gratitude is owed to Lidia Ader, whose generosity in searching for materials for me when I was unable to travel to Russia meant that I had access to all the sources I needed. It is thanks to her that I came across Dolmatovskiy’s memoir and decided to present it in this volume. I thank the editor of Muzikal’noye prosveshcheniye, Irina Bel’skaya, for her kind permission to translate and publish this memoir, which first appeared in Russian in 1981. Lyudmila Kovnatskaya and Ol’ga Dombrovskaya came to my aid in securing this permission, and I am – as ever – deeply grateful to them for their generosity in helping me in countless ways. Gerard McBurney variously suggested and hunted down appropriate names for the characters in Orango and kindly helped me identify the facsimile pages reproduced here.

Helen Poole kindly processed some of the musical examples, which was a great help in the final stages of preparation. My sincere thanks go to Vicki Cooper of Cambridge University Press for supporting this book from the outset, and to her assistant Becky Jones and my copy-editor Karen Anderson Howes for their work in ensuring a smooth passage through the publication process.

All musical examples are reproduced with the permission of Boosey and Hawkes Music Publishers.
Abbreviations

AHRR Assotsiatsiya khudozhnikov revolyutsionnoy Rossii (Association of Artists of Revolutionary Russia)

AP RF Arkhiv prezidenta Rossiyskoy federatsii (Archive of the President of the Russian Federation)

ASM Assotsiatsiya sovremennoy muzïki (Association of Contemporary Music)

FEKS Fabrika ekstentricheskogo aktyora (Factory of the Eccentric Actor)

GABT Gosudarstvennyi akademicheskiy bol’shoy teatr (State Academic Bolshoy Theatre)

GATOB Gosudarstvennyi akademicheskiy teatr operi i baleta (State Academic Theatre of Opera and Ballet)

GMTiMI SPb Gosudarstvennyi muzey teatral’nogo i muzïkal’nogo iskusstva Sankt-Peterburga (State Museum of Theatrical and Musical Art, St Petersburg)

GOMETS Gosudarstvennye ob’yedineniye muzïkal’nikh, estradnikh i tsirkovikh predprijatii (State Association of Music, Variety Stage and Circus Events)

GTsMMK Gosudarstvennyi tsentral’nyi muzey muzïkal’noy kul’tury imeni M. I. Glinki (Glinka State Central Museum of Musical Culture), Moscow

IMLI RAN Institut mirovoy literature imeni A. M. Gor’kogo Rossiyskoy akademii nauk (Gorky Institute of World Literature, Russian Academy of Sciences)

KR RIII Kabinet rukopisey Rossiyskogo instituta istorii iskusstv (Manuscript Department, Russian Institute for the History of the Arts)

MALEGOT Maliy akademicheskiy Leningradskiy gosudarstvennyi opernii teatr (Leningrad Malii Opera Theatre)

MUZGIZ Gosudarstvennye muzïkal’noye izdatel’stvo (State Music Publishers)

NCW Novoye sobranie sochineniy (New Collected Works), edited by Manashir Yakubov (Moscow: DSCH Publishers)

NKVD Narodniy komissariat vnutrennikh del (People’s Commissariat for Internal Affairs)
xi  List of abbreviations

OGPU Ob’yedinennoye gosudarstvennoye politicheskoye upravleniye (Joint State Political Directorate)
OR Otdel rukopisey (Manuscript Department)
PROKOLL Proizvodstvennyy kollektiv studentov-kompozitorov (Industrial Collective of Student Composers)
RAPM Rossiyskaya assotsiatsiya proletarskih muzikantov (Russian Association of Proletarian Musicians)
RAPP Rossiyskaya assotsiatsiya proletarskih pisateley (Russian Association of Proletarian Writers)
RGALI Rossiyskiy gosudarstvennyy arkhiv literatury i iskusstva (Russian State Archive of Literature and Art, Moscow)
RGASPI Rossiyskiy gosudarstvennyy arkhiv sotsialno-politicheskiy istorii (Russian State Archive of Social and Political History)
RSFSR Rossiyskaya sovetskaya federativnaya sotsialisticheskaya respublika (Russian Soviet Federative Socialist Republic)
TRAM Teatr rabochey molodozhi (Theatre of Working Youth)
TsGALI SPb Tsentral’nyy gosudarstvennyy arkhiv literatury i iskusstva Sankt-Peterburga (Central State Archive for Literature and Art, St Petersburg)
TsK RKP(b) Tsentral’nii komitet Rossiyskaya kommunisticheskaya partiya (bol’shevikov) (Central Committee, Russian Communist Party (Bolsheviks))
TsMB Tsentral’naya muzikal’naya biblioteka (Central Music Library)
VAPM Vsesoyuznaya assotsiatsiya proletarskih muzikantov (All-Union Association of Proletarian Musicians)
VChK Vserossiyskaya chrezvychaynaya komissiya (All-Russian Extraordinary Commission)
VKP(b) Vsesoyuznaya kommunisticheskaya partiya (bol’shevikov) (All-Union Communist Party (Bolsheviks))

Russian archival abbreviations

f.  fond (holding)  
op.  opis (inventory)  
r.  rukopis’ (manuscript)  
d.  delo (file)  
l. (pl., ll.)  list (sheet or page)  
ob.  oborot (reverse side)  
yed. khr.  yedinitsa khraneniya (item of storage)

Rehearsal figures are expressed as follows: R20/1 = rehearsal figure 20, bar 1.